



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-32

Type: Regular

Date: December 13, 2021

Time: 4:00 pm

Location: 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes
 Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes
 Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes
 Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes
 Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Aimée Roy, Deputy Clerk
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Cécile Maisonneuve, Treasurer
 Nadia Knebel, Director of Finance
 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

Scheduled Agenda Items

4:00 p.m.: Presentation of the Recreation Service Delivery Review
4:30 pm: Delegation regarding speed limit on Route 500 West, school zone
5:30 p.m.: Public Zoning Meeting

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 668-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Deletions

10.1 Stephany Drisdoll and Millissa Ryan, 4:30 pm
Speed limit in school zone, Route 500 West

Additions

14.1 Limoges Food Drive
Donation Request

14.2 Interlude House
Request for support

18.1.2 Josée Brizard, CAO-Clerk
Settlement with contractor
Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board;

3. Adoption of Agenda

Resolution: 669-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator

7.1.1 Recreation Service Delivery Review, 4:00 p.m.

Resolution: 670-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the Recreation Department Services Review report presented by RC Strategies on December 13th, 2021, as amended.

Carried

7.1.2 Report RE-25-2021

Rental of the St-Albert Seniors' Hall

Resolution: 671-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report RE-25-2021 so that the Corde à linge be permitted to rent the senior club's hall in the St-Albert Community Centre;

Be it also resolved that the situation be re-evaluated with the Club des bons amis 50+ and the Corde à linge for the year 2023.

Carried

7.1.3 Report RE-26-2021
Recreation Projects in 2021

Resolution: 672-2021
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report RE-26-2021, regarding the 2021 recreation projects and the transfers.

Carried

7.2 Marc Legault, Director of Public Works

7.2.1 Report TP-36-221
Re-opening of Finch-Cambridge boundary Road along Part of Lot 24, 25 & 26, Concession 10, Cambridge

Resolution: 673-2021
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report TP-36-2021, so that the Finch-Cambridge Boundary Road between the Township of North Stormont and The Nation Municipality, being Parts 24, 25 and 26 on Concession 10, be dedicated as an open road and that the Township of North Stormont be responsible for all operational and capital expenses.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Ministry of Infrastructure
Building Broadband Faster Act

8.2 Township of Adelaide Metcalfe
Bridge and Culvert Replacements

Resolution: 674-2021
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council supports the resolutions adopted by the Township Adelaide Metcalfe and the Township of Lake of Bays, thereby requesting more funding from the Federal and Provincial governments for rural municipalities to support infrastructure projects related to major bridge and culvert replacements.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

~~**10.1 Stephany Drisdoll and Millissa Ryan, 4:30 pm**~~
~~Speed limit in school zone, Route 500 West~~

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-Law 131-2021
Waste Management
Repeals By-laws number 4-2015 and 138-2015

Resolution: 675-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law n° 131-2021, being a by-law regarding the waste management system and repealing by-laws number 4-2015 and 138-2015, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-law 133-2021

Zoning Amendment, 619-621 St-Isidore Street

Resolution: 684-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law n° 133-2021, being a by-law to amend Zoning by-law 2-20060 of The Nation Municipality for the property bearing civic numbers 619-621 St-Isidore Street in Casselman, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 134-2021

Zoning Amendment, Part of Lot 28, Concession 1, Cambridge

Resolution: 685-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law n° 134-2021, being a by-law to amend Zoning by-law 2-20060 of The Nation Municipality for a parcel of property on Part of Lot 28, Concession 1, Cambridge, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.4 By-law 135-2021

Part Lot Control number PLC-7-2021

97A-97B Mayer Street

Resolution: 676-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law n° 135-2021, being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for Part Block 33, Plan 50M-298, being described as Parts 1 & 2 on Plan 50R11214, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.5 By-law 139-2021

Fourth Concession Drain Relocation

Resolution: 677-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law n° 139-2021, being a by-law regarding the relocation of the Fourth Concession Municipal Drain, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.6 By-law 140-2021

Budget Estimates 2022

Resolution: 686-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law n° 140-2021, being a by-law regarding the 2022 budget estimates, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.7 By-law 141-2021

Road Widening, Savage Street

Resolution: 678-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 141-2021, being a by-law to dedicate a road widening for Savage Street, as part of The Nation Municipality road system, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 679-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to December 31, 2021.

Voucher 24: \$3,745,440.94

Carried

Adjournment

Resolution: 680-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **5:30 pm** for a public meeting for zoning.

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution: 683-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **5:40 pm**.

Carried

14. Other Business

14.1 Limoges Food Drive
Donation Request

Resolution: 687-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Limoges Food Drive Committee of \$750.00, to be taken from ward 4 donation account.

Carried

14.2 Interlude House
Request for support

Resolution: 688-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Whereas Maison Interlude House is preparing to submit a funding request to the Canadian Mortgage and Housing Corporation (CMHC) as part of the national housing strategy for its 2nd stage house project (M2eÉ);

And whereas, in the context of the affordable housing crisis, this project aims to provide transitional housing for survivors of domestic violence and survivors of intimate partner violence;

Be it resolved that the Nation Municipality Council support Maison Interlude House's 2nd step house project (M2eÉ)..

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

16. Correspondence

16.1 South Nation Conservation, Forestry Program Update and 2022 Tree Order

16.2 South Nation Conservation, 2022 General and Forest Land Acquisition Levy

16.3 Town of Penetanguishene, Recidivism Rates

16.4 AMO, newsletter

Resolution: 689-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the correspondence as listed on the December 13, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular and Budget Council Meeting, January 10, 2022

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution: 690-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:23 am** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(d) labour relations; and

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board.

Carried

Re-opening

Resolution: 691-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **6:44 pm**.

Carried

18.1 Josée Brizard, CAO-Clerk

Pay equity

Section 239 (2) (d) labour relations or employee negotiations

Resolution: 692-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves MNP's proposal regarding pay equity as submitted in closed session December 13th, 2021.

Carried

18.1.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

Settlement with contractor

Section 239 (2) (e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board.

19. Confirming By-law

Resolution: 693-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law No. 142-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of December 13, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 694-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:46 pm**.

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk